

AKV6004RVS

Vlakscherm afzuigkap

Wall-mount cooker hood • Abzugshaube • Hotte murale



NL • Handleiding	3	-	11
EN • User manual	12	-	20
DE • Benutzerhandbuch	21	-	30
FR • Manuel d'utilisation	31	-	38

Nederlands

1.	veiligheidsvoorschriften	pagina 3
2.	productomschrijving	pagina 7
3.	ingebruikname	pagina 7
4.	bediening van het apparaat	pagina 8
5.	reiniging en onderhoud	pagina 8
6.	storingen	pagina 9
7.	installatie voorschrift	pagina 10

algemene service- en garantievoorwaarden pagina 40

English

1.	safety instructions	page 12
2.	product description	page 16
3.	using the appliance for the first time	page 16
4.	operating the appliance	page 17
5.	cleaning and maintenance	page 17
6.	breakdown	page 18
7.	installation instructions	page 19

general terms and conditions of service and warranty page 41

Deutsch

1.	Sicherheitsvorschriften	Seite 21
2.	Produktbeschreibung	Seite 26
3.	Inbetriebnahme	Seite 26
4.	Bedienung des Geräts	Seite 27
5.	Reinigung und Wartung	Seite 27
6.	Störungen	Seite 28
7.	Installationsanleitung	Seite 29

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen Seite 42

Français

1.	consignes de sécurité	page 31
2.	description du produit	page 35
3.	mise en service	page 35
4.	commande de l'appareil	page 36
5.	nettoyage et entretien	page 36
6.	pannes	page 37
7.	instructions d'installation	page 38

*conditions générales de garantie et de service
après-vente* page 43

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor afzuiging van lucht naar buiten en recirculatie.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat is niet bedoeld voor installatie door hulpbehoevenden, kleine kinderen en/of personen met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij goede begeleiding krijgen of geïnstrueerd zijn in het veilig gebruiken van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met een verminderd fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat en ze de potentiële gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of aan onderhoud onderwerpen zonder toezicht.
-  **Levensgevaar, gevaar voor vergiftiging door teruggezogen verbrandingsgassen!**
- Gebruik het apparaat nooit met luchtafvoer tegelijk met een kooktoestel dat de lucht in de ruimte verbruikt, indien er niet voor voldoende ventilatie is gezorgd. Kooktoestellen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) trekken de verbrandingslucht uit de ruimte van opstelling en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten. In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken - zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk.

Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte. **Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie!**

- De maximaal toegestane onderdruk is 4 Pa.
- Lokale voorschriften inzake de afvoer van lucht moeten worden nageleefd.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- In verband met de elektrische veiligheid mag het apparaat niet met hogedrukreinigers of stoomreinigers schoongemaakt worden.
- **Waarschuwing:** Vermijd de kans op een elektrische schok. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de verlichting vervangt of het apparaat reinigt.
- Gebruik het apparaat niet als het vetfilter niet of niet goed gemonteerd is.
- Gebruik het apparaat niet om tegenaan te leunen.
- Gebruik het apparaat nooit als afzetvlak, tenzij dit nadrukkelijk is aangegeven.
- Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u het apparaat samen gebruikt met een gaskookplaat.
- De afvoer mag niet worden aangesloten op een rookkanaal dat voor andere apparaten in gebruik is.
- Flambeer nooit onder de afzuigkap en maak de filters op tijd schoon. Frituren moet onder voortdurend toezicht gebeuren om te voorkomen dat verhit vet in brand raakt.
- Het apparaat moet regelmatig (minstens 1 x per maand) schoongemaakt worden, zowel het exterieur als het interieur. Onvoldoende reinigen of te laat vervangen van de filters kan brandgevaar veroorzaken.
- De vetfilters kunnen heet worden tijdens het gebruik. Wacht daarom, na het koken, minimaal 30 minuten met schoonmaken.
- **Let op!** Door intensief gebruik kan condensvorming op het apparaat ontstaan. Condensvorming is eenvoudig te verwijderen met een droge doek.
- Vet en olie zijn bij oververhitting brandbaar. Blijf in de buurt tijdens het bereiden van gerechten.
-  **Brandgevaar!** Als de voorschriften voor het reinigen of vervangen van de vetfilters en/of koolstoffilters niet worden opgevolgd, bestaat de kans op brand.

-  **Brandgevaar!** door vetafzettingen in het metalen vetfilter. Nooit met open vuur werken onder het apparaat (bijv. flamberen). Het apparaat altijd gebruiken met het metalen vetfilter. Het metalen vetfilter regelmatig reinigen.

INSTALLATIE

-  **Brandgevaar!** door oververhit vet of olie. Altijd toezicht houden bij het verhitten van vet en olie. Blus de brand nooit met water; gebruik altijd een branddeken, deksel of bord.
- Het apparaat kan scherpe randen bevatten; wees voorzichtig tijdens het reinigen.
-  **Dit toestel mag alleen door een erkend installateur worden aangesloten.**
- Volg altijd de installatievoorschriften van het bijgeleverde installatievoorschrift op.
- Controleer het apparaat op transportschade. Sluit een beschadigd apparaat niet aan.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele onderdelen. Alleen van die onderdelen kan de fabrikant garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Gebruik altijd de originele kabel en stekker voor het aansluiten van het apparaat.
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- De wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Als u een vaste aansluiting wilt maken, moet u er voor zorgen dat er een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.
- Het apparaat mag niet via een verdeelstekker of verlengsnoer op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Hiermee kan veilig gebruik van het apparaat niet worden gewaarborgd.
-  **Waarschuwing:** reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.

- Maak het apparaat spanningsloos voordat met een reparatie wordt gestart.
- In verband met eventuele scherpe randen adviseren wij u tijdens de montage van het apparaat werkhandschoenen te gebruiken.
- De afstand tussen het laagste punt van het apparaat en een gaskookplaat moet minimaal 65 cm bedragen. Bij een elektrische, keramische of inductiekookplaat moet deze afstand minimaal 55 cm bedragen.
- Indien in de instructies van de kookplaat een grotere afstand wordt vermeld, moet hiermee rekening worden gehouden.
-  **Waarschuwing:** het niet gebruiken van schroeven of bevestigingsmiddelen voor installatie zoals beschreven in het installatievoorschrift kan leiden tot een elektrische schok.
-  **Indien de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.**
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - in personeelskeuken, in winkels, op kantoor en in andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere typen verblijfsomgevingen;
 - B&B-achtige omgevingen.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingafdeling van uw gemeente.
-  Elektronische afvalstoffen dienen niet te worden weggegooid met het huisafval. Breng deze apparaten voor een veilige verwerking naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

2 productomschrijving

1. Metalen vetfilters - 2 stuks
2. Standenschakelaars
3. Verlichting (LED spotjes 2 x 3.0W)
4. Schakelaar voor de verlichting



3 ingebruikname

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de afzuigkap voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.

Het installeren en elektrisch aansluiten moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus, in overeenstemming met de installatievoorschriften en de lokale reglementen.

Hoe het apparaat moet worden geplaatst, staat beschreven in het Installatie Voorschrift - hoofdstuk 7. Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geïnstalleerde randgeaarde wandcontactdoos. Het voltage moet overeenkomen met het op het typeplaatje van het apparaat genoemde voltage.

AFVOERSYSTEEM

Deze afzuigkap kan op twee manieren de kookdampen afvoeren: via een directe luchtafvoer naar buiten of recirculerend. Maak een keuze hoe u de afzuigkap wilt gebruiken en installeer deze volgens de voorschriften.



AFVOER NAAR BUITEN - aansluiten op een afvoerkanaal.
De aangezogen en gefilterde kookdampen worden naar buiten afgevoerd.

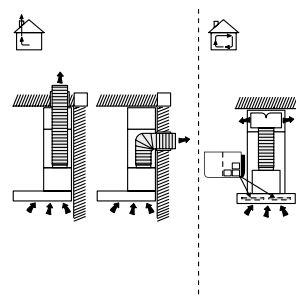


RECIRCULATIE - de vetdeeltjes en de aangezogen kookdampen worden gefilterd. De aangezogen lucht wordt niet afgevoerd, maar terug geblazen in de keuken. Een vrije uitloop van de aangezogen lucht is noodzakelijk.

Extra informatie:

- Let op: nieuwe woningen mogen geen afvoer naar buiten hebben.
- Voor recirculatie is het noodzakelijk om koolstoffilters of een plasmafilter te gebruiken. Kijk voor meer informatie over de verschillen tussen koolstof- en plasmafilters op www.inventum.eu.

Let op! Koolstof- en plasmafilters zijn accessoires en worden niet standaard meegeleverd. U moet deze accessoires apart bestellen.

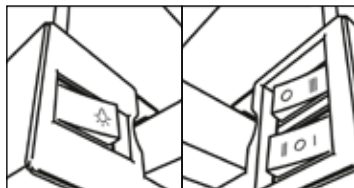


4 bediening van het apparaat

AFZUIGKAP AAN- EN UIT ZETTEN

De afzuigkap heeft drie schakelaars. Links de schakelaar voor de verlichting en rechts twee schakelaars om de standen te regelen.

- Om de motor uit te zetten, moeten beide standenschakelaars op **0** staan.
- Druk de onderste schakelaar op **I** en de motor draait op de laagste stand.
- Druk de onderste schakelaar op **II** en de motor draait op de middelste stand.
- Druk de bovenste schakelaar op **III** en de motor draait op de hoogste stand. Als de motor uit staat, kunt u ook de motor direct op de hoogste stand aanzetten door de bovenste schakelaar op **III** te drukken.
- Druk op de schakelaar  om de verlichting aan te doen.
- Druk op dezelfde schakelaar om de verlichting uit te schakelen.



Schakel eventueel de verlichting in om voldoende licht op uw kookgedeelte te hebben.

Zet bij voorkeur de motor van de afzuigkap een paar minuten voordat u gaat koken al aan op de gewenste stand. Laat de motor van de afzuigkap nog 5 tot 10 minuten doorlopen als u al klaar bent met koken om alle etensgeuren uit de keuken te verwijderen. Bij gebruik van een plasma-filter is een nalooptijd van minimaal 15 minuten aanbevolen.

5 reiniging en onderhoud

Zet, voordat u de afzuigkap wilt reinigen, het apparaat uit. Verwijder de stekker uit de wandcontactdoos of zet de groepschakelaar in de meterkast op nul.

Reinig de binnen- en buitenkant van de afzuigkap regelmatig. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel of allesreiniger of RVS reiniger. Om de schakelaars te reinigen, of in de buurt daarvan, alleen een vochtige doek gebruiken. Gebruik geen agressieve schurende reinigingsmiddelen of middelen die alcohol bevatten. Om de schakelaars te reinigen of in de buurt daarvan alleen een vochtige doek gebruiken.

Attentie: het niet tijdig reinigen van de afzuigkap kan brandgevaar opleveren.

VETFILTERS

Een metalen vetfilter vangt vetdeeltjes op uit de lucht. Het filter kan daarom, afhankelijk van het gebruik, na verloop van tijd verstopten. Het metalen vetfilter hoeft niet vervangen te worden, maar moet minimaal één keer per maand gereinigd worden.

Dit kunt u met de hand doen of in de vaatwasmachine op een lage temperatuur. Zorg ervoor dat de vetfilters goed droog zijn voordat ze in de afzuigkap teruggeplaatst worden.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

Het niet tijdig reinigen van de vetfilters kan brandgevaar opleveren.

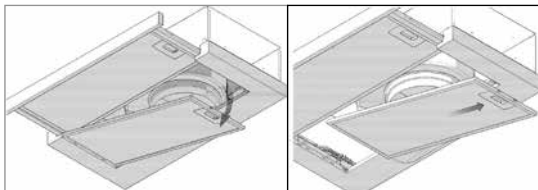
Het reinigen van de vetfilters in de vaatwasmachine kan leiden tot verkleuring. Dit heeft geen invloed op de werking.

HET VERWIJDEREN VAN HET VETFILTER

Controleer of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.

Trek het vetfilter naar u toe en kantel deze naar de zijkant omlaag.

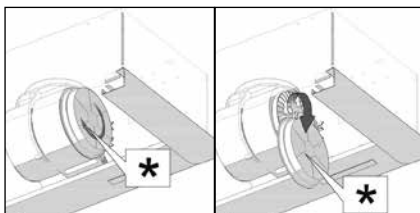
Houd een hand onder het filter wanneer u deze eruit haalt, zodat u er zeker van bent dat het filter niet op uw kookplaat valt tijdens het uitnemen.



KOOLSTOFFILTERS VERVANGEN

Een koolstoffilter reinigt de lucht en filtert geuren die tijdens het koken ontstaan. Gebruik een koolstoffilter als de afzuigkap niet is aangesloten op een afvoerkanaal. Een koolstoffilter kan niet gereinigd worden. Daarom moet u deze minstens elke vier maanden vervangen, afhankelijk van uw kookgebruik.

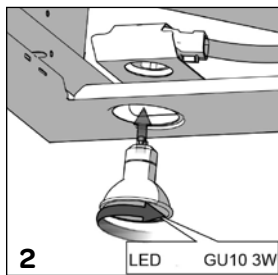
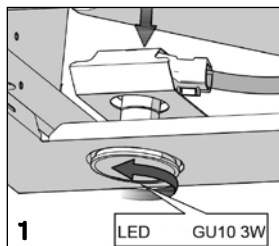
- Verwijder de vetfilters.
- Bevestig twee koolstoffilters op de motor. Aan beide zijden één.
- Plaats de vetfilters terug.



HET VERVANGEN VAN DE LED LAMP

Wanneer er een LED lamp van de afzuigkap kapot is, kunt u deze zelf vervangen. Volg deze stappen:

- Verwijder de stekker uit het stopcontact of onderbreek de stroomtoevoer door de zekering in de groepenkast uit te schakelen.
- Verwijder de metalen vetfilters en druk de lamphouder vanaf de binnenzijde naar beneden - afbeelding 1.
- Draai de kapotte LED lamp rechtersom los uit de houder - afbeelding 1. Vervang de kapotte LED lamp door eenzelfde type (3,0 W LED spot).
- Draai een nieuwe LED lamp linksom vast in de houder - afbeelding 2. De lamp zal vanzelf terugveren in de juiste positie. Als dit niet vanzelf gebeurt kunt u de houder voorzichtig terug buigen zodat de LED lamp weer in de juiste positie zit.
- Plaats de metalen vetfilters terug en steek de stekker in het stopcontact.



6 storingen

Wat te doen bij problemen met uw afzuigkap? Controleer aan de hand van onderstaande oplossingen of u het probleem zelf kunt oplossen alvorens contact op te nemen met de Inventum servicedienst.

De motor functioneert niet meer

- Zit de stekker goed in het stopcontact?
- Is er een stroomstoring?
- Is er een zekering defect in de meterkast?

De afzuigkap zuigt niet goed af/ maakt meer lawaai.

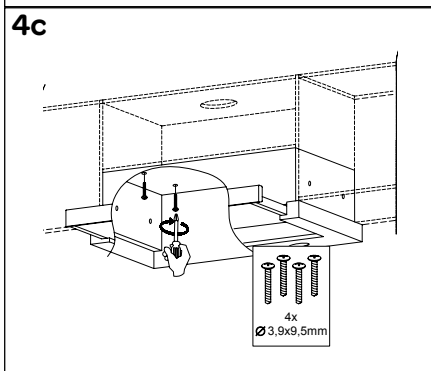
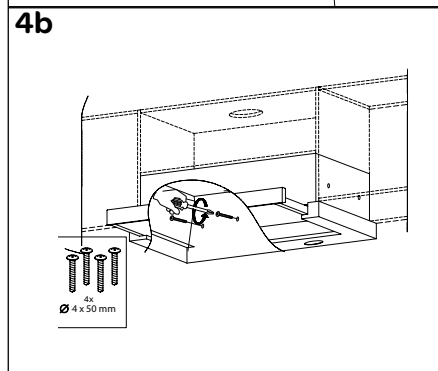
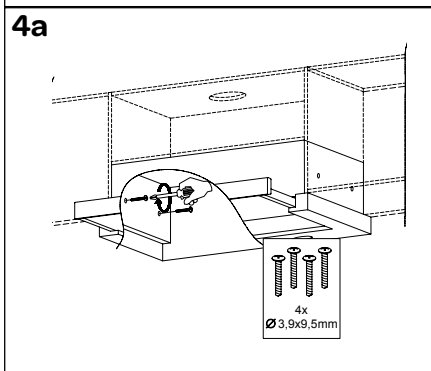
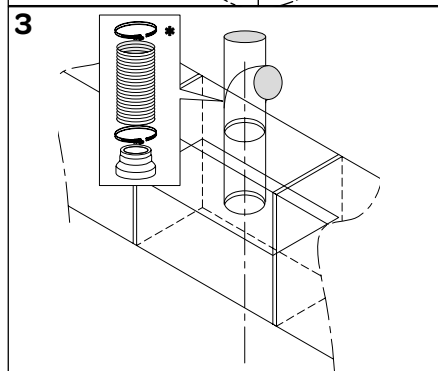
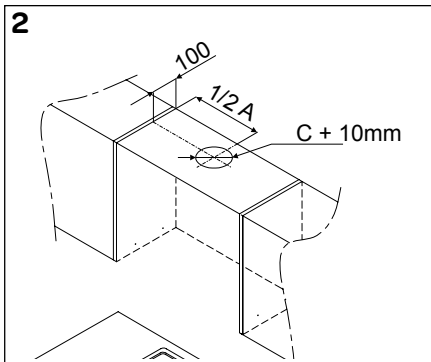
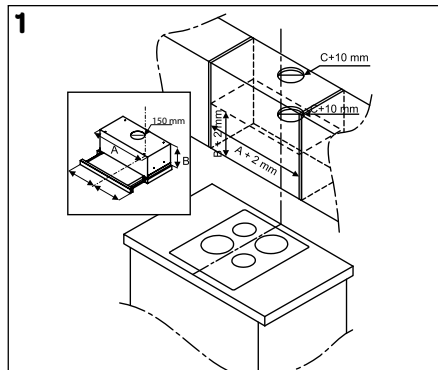
- Is de afmeting van de afvoer in orde?
- Is de afvoer geblokkeerd?
- De afvoer moet minimaal 150 mm zijn. Een kleine diameter kan de zuigkracht van de motor negatief beïnvloeden.
- Zijn de vetfilters schoon?
- Zijn de koolstoffilters meer dan 6 maanden niet vervangen? Vervang de koolstoffilters.
- Is er voldoende luchttoevoer om de afgevoerde lucht te vervangen?

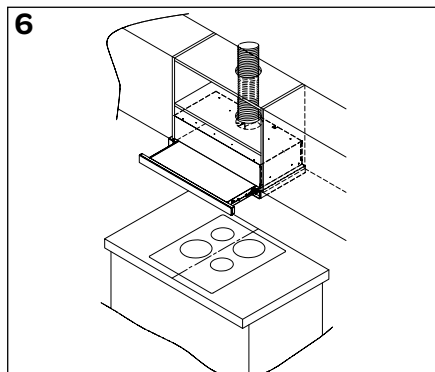
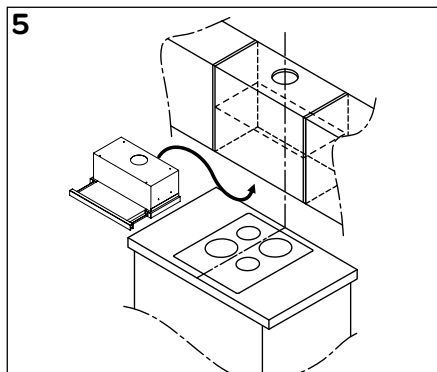
7 installatie voorschrift

Lees voor u met de installatie begint zorgvuldig deze installatie instructies.

Wij adviseren u de afzuigkap met twee personen te monteren.

- De afzuigkap moet recht boven het kookgedeelte bevestigd worden. De minimum afstand tussen het kookgedeelte en de onderkant van de afzuigkap moet zijn:
 - 55 cm voor een elektrische, keramische of inductie kookplaat
 - 65 cm voor een gaskookplaat
- Sluit u de afzuigkap aan op een bestaand afvoerkanaal dan mag er geen ander apparaat op dat kanaal aangesloten zijn (zoals een geiser of kachel).
- De werking van de afzuigkap is afhankelijk van de lengte van de afvoerpijp en het aantal bochten. Probeer beide te beperken.
- De aansluiting voor de afvoer van de afzuigkap heeft een diameter van 150 mm.





INSTALLATIE VAN DE AFZUIGKAP

De installatie van de afzuigkap op een afvoer naar buiten en recirculatie is gelijk.

1 Verwijder de vetfilters.

Plaats de afzuigkap op de gewenste positie op een minimale hoogte van 65 cm boven het kookgedeelte en markeer op de muur/zijwand de onderzijde van de afzuigkap. Bepaal het midden van de afzuigkap.

Bepaal het midden van het kookgedeelte en markeer dit punt op de hoogte van de afzuigkap. Dit om de afzuigkap gecentreerd boven het kookgedeelte te kunnen positioneren.

A = volledige breedte: 562 mm

B = volledige hoogte: 187 mm

C = diameter afvoeropening: Ø 150 mm.

2 Bepaal de positie van de luchtafvoerbuis. Beperk het aantal bochten en onnodige lengtes in de afvoerbuis. Hierdoor zal de afzuigkap beter functioneren.

Zaag de gaten voor de afvoerbuis. De afvoeropening (C) heeft een diameter van 150 mm. Het gat voor de afvoerbuis moet 10 mm groter zijn dan de afvoerbuis.

3 Bevestig de afvoerbuis aan de bovenzijde van het afvoerkanaal en laat deze los naar beneden hangen.

4 Bekijk op welke manier u de afzuigkap wilt monteren - 4a, 4b of 4c.

4a De afzuigkap kan via gaten in de zijkant van de behuizing worden bevestigd d.m.v. schroeven in het keukenkastje.

4b De afzuigkap kan via gaten in de achterwand van de behuizing worden bevestigd d.m.v. schroeven door het keukenkastje in de muur.

4c De afzuigkap kan via gaten in de bovenzijde van de behuizing worden bevestigd d.m.v. schroeven in het keukenkastje. Verwijder de afzuigkap en boor de gaten voor. Gebruik een boor met een diameter van 8 mm. Boor het gat ongeveer 45 mm diep.

5 Plaats de afzuigkap weer in het keukenkastje. Als het afvoerkanaal niet meer bereikbaar is, dient u de afvoerbuis alvast aan de afzuigkap te bevestigen voordat u de afzuigkap volledig in het keukenkastje plaatst.

Schroef nu de afzuigkap vast aan het keukenkastje met de bijgeleverde schroeven.

6 Plaats de vetfilters terug.

Verwijder alle beschermfolie voor het gebruik van de afzuigkap.

ELEKTRISCHE AANSLUUITING

Controleer of de spanning overeenkomt met die vermeld is op het typeplaatje. Steek de stekker in het stopcontact. De afzuigkap is voorzien van een aansluitstekker. Installeer de afzuigkap zodanig dat de stekker altijd bereikbaar is. Plaats de wandcontactdoos bij voorkeur uit het zicht, bijvoorbeeld achter het afvoerkanaal.

Let op: als u een vaste aansluiting wilt maken, moet u er voor zorgen dat er een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoering wordt aangebracht.

1 safety instructions

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual. The appliance is suitable for extracting air to the outside and for recirculation.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be installed by dependent people, small children and/or persons with a lack of experience and knowledge, unless they are properly supervised or have been instructed about the safe use of the appliance by a person who is responsible for their safety.
- This appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved. Children should not use the appliance as a toy. Children should not clean or maintain the appliance unsupervised.
-  **Mortal danger, hazard of poisoning by sucked back combustion gases!**
- Never use the appliance with air discharge at the same time as a cooker that uses the air in the room, if insufficient ventilation is provided. Cookers that use the air in the room (such as appliances that work on gas, oil, wood or coal, or other appliances such as geysers and hot water appliances) draw the combustion air from the installation room and discharge the gases via a drain (such as a chimney) to the outside. In combination with a switched on cooker hood, air is drawn out of the kitchen and the adjacent rooms - if there is an insufficient air supply, a vacuum is created. Toxic gases from the chimney or the discharge channel are sucked back into the living area. **Therefore always ensure sufficient ventilation!**
- The maximum allowed vacuum is 4 Pa.

- Local instructions regarding the discharge of air should be observed.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- In connection with electrical safety, the appliance should not be cleaned with high pressure cleaners or steam cleaners.
- **Warning:** Avoid the risk of electric shock. Ensure the appliance is switched off before replacing lighting or cleaning the appliance.
- Do not use the appliance if the fat filter is not mounted or not mounted properly.
- Do not lean against the appliance.
- Never use the appliance as a shelf, unless this is expressly indicated.
- Ensure sufficient ventilation when using the appliance together with a gas hob.
- The discharge may not be connected to a flue channel that is used for other appliances.
- Never flambé below the cooker hood and always clean the filters in time. Deep-frying should always take place under continuous supervision, in order to prevent the fat from catching fire.
- Clean the appliance regularly (at least once per month) both on the inside and outside. Insufficient cleaning or replacing the filter too late could pose a fire hazard.
- The fat filters can become hot during use. Therefore wait at least 30 minutes after cooking before you start cleaning.
- **Caution!** Due to intensive use, condensation could occur on the appliance. Condensation can be easily removed with a dry cloth.
- Fat and oil are combustible when overheated. Stay in the vicinity when preparing meals.
-  **Fire hazard!** If the instructions for cleaning or for replacing the fat filters and/or carbon filters are not observed, this will pose a risk of fire.
-  **Fire hazard!** due to fat depositions in the metal fat filter. Never work with open fire under the appliance (such as flambéing). Always use the appliance with the metal fat filter. Clean the metal fat filter regularly.
-  **Fire hazard!** due to overheating of fat or oil. Always maintain supervision when heating fat and oil. Never extinguish the fire with water; always use a fire blanket, lid or plate.
- The appliance could have sharp edges; be careful during cleaning.

-  **This appliance may only be fitted by a certified installer.**
- Always observe the installation instructions in the provided installation manual.
- Check the appliance for transport damage. Do not connect a damaged appliance.
- Defective parts may only be replaced by original parts. Only for those parts will the manufacturer be able to guarantee that they meet the safety requirements.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the retailer or our maintenance service. Never replace the plug or cord yourself.
- Always use the original cable and plug for connecting the appliance.
- The electrical connection must meet national and local regulations.
- The wall socket and plug should always be within reach.
- If you want to create a permanent connection, make sure an omnipolar switch with a contact distance of at least 3 mm is installed in the supply line.
- The appliance may not be connected to the mains supply via a power strip or extension cord. If this is not observed, the safety of the appliance cannot be guaranteed.
-  **Warning:** repairs to electric appliances should only be performed by professional people. It is dangerous to perform a repair whereby the base unit of the appliance must be opened.
- Make the appliance free from voltage before starting a repair.
- In connection with possible sharp edges, we recommend wearing work gloves when mounting the appliance.
- The distance between the lowest point of the appliance and a gas cooker should be at least 65 cm. In the case of an electric, ceramic or induction cooker, this distance should be at least 55 cm.
- If the manual of the cooker recommends a larger distance, this distance should be observed.

-  **Warning:** not making use of screws or fasteners for installation as described in the installation manual could lead to an electric shock.
-  **If the safety instructions and warnings are not observed, the manufacturer cannot be held liable for the resulting damage.**
- This appliance is intended for household and similar use, such as:
 - in staff kitchens, shops, offices and other work environments;
 - farms;
 - by guests in hotels, motels and other residential environments;
 - B&B-type environments.
- Only use the appliance indoors.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- If you decide to cease using the appliance due to a defect, we recommend cutting off the cord after removing the plug from the wall socket. Take the appliance to the waste processing department concerned of your municipality.
-  Electronic waste products should not be disposed of with household waste. For safe processing, take these appliances  to the waste processing department concerned of your municipality.

2 product description

1. Metal fat filters - 2 items
2. Position switches
3. Lighting (LED spots 2 x 3.0W)
4. Switch for the lighting



3 using the appliance for the first time

Before using the appliance for the first time, proceed as follows: carefully unpack the cooker hood and remove all packaging material. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface.

The installation and electrical connection must be performed by a qualified technician, in accordance with the installation instructions and local regulations.

How the appliance should be placed is described in the Installation Instruction - section 7.

The appliance must be connected to a properly installed earthed socket. The voltage (AC) should correspond with the voltage stated on the information plate.

DISCHARGE SYSTEM

This cooker hood is able to discharge cooking vapours in two ways: via a direct air discharge to the outside or with recirculation.

Select how you want to use the cooker hood and install it according to the instructions.



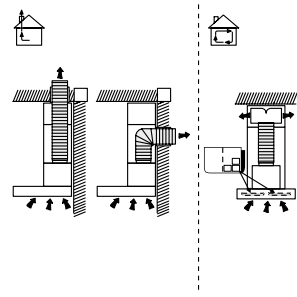
DISCHARGE TO THE OUTSIDE - connect to a discharge channel.

The sucked in and filtered cooking vapours are discharged to the outside. This is the recommended option.



RECIRCULATION - the fat particles and sucked in cooking vapours are filtered.

The sucked in air is not discharged, but blown back into the kitchen. You must install carbon filters on the motor. A free outflow of the sucked in air is necessary.



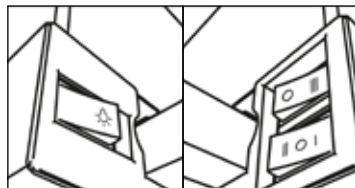
Caution! The carbon filters are not a standard part of the delivery. You must order these accessories separately. Order the accessories at your dealer or via the Inventum parts webshop.

4 operating the appliance

SWITCHING THE COOKER HOOD ON AND OFF

The cooker hood has three switches. The light switch to the left and two switches to the right for controlling the positions.

- In order to switch off the motor, both position switches should be in the 0 position.
- Press the lower switch to I and the motor will run at the lowest position.
- Press the lower switch to II and the motor will run at the middle position.
- Press the lower switch to III and the motor will run at the highest position. When the motor is off, you can directly switch on the motor at the highest position by pressing the top switch to III.
- Press switch  to switch on the lighting. Press the same switch to switch off the lighting.



If necessary, switch on the lighting for sufficient light on your cooking section.

Preferably switch on the motor of the cooker hood at the required position a few minutes before you start cooking. Allow the motor of the cooker hood to run for another 5 to 10 minutes when you have finished cooking, to remove all cooking smells from the kitchen. When using a plasma filter, an extended run time of at least 15 minutes is recommended.

5 cleaning and maintenance

Switch off the appliance before you start to clean it. Remove the plug from the wall socket or switch the group switch in the meter cabinet to zero.

Regularly clean the inside and outside of the cooker hood. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or stainless steel cleaner. In order to clean the switches or the vicinity of the switches, only use a damp cloth. Do not use aggressive abrasive cleaning agents or agents containing alcohol. In order to clean the switches or the vicinity of the switches, only use a damp cloth.

Attention: if the cooker hood is not cleaned in time, this could pose a fire hazard.

FAT FILTERS

A metal fat filter collects fat particles out of the air. As a result, depending on the use, the filter could block up after a period of time. The metal fat filter does not have to be replaced, but should be cleaned at least once per month. This can be done by hand or in the dishwasher at a low temperature. Make sure the fat filters are properly dry before they are placed back in the cooker hood.

Do not use aggressive cleaning agents.

If the cooker hood is not cleaned in time, this could pose a fire hazard.

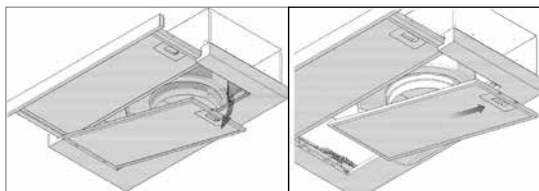
Cleaning the fat filters in the dishwasher could result in discolouration. It does not have an effect on the operation.

REMOVING THE FAT FILTER

Check that the plug has been removed from the socket.

Pull the fat filter towards you and tilt it downwards to the side.

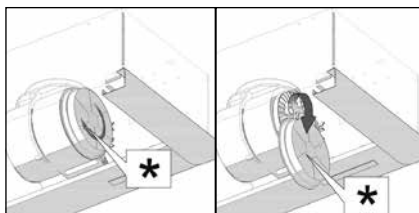
Hold a hand under the filter when removing it, to make sure that the filter does not fall on your hob when removing it.



REPLACING CARBON FILTERS

A carbon filter cleans the air and filters the smells that are created when cooking. Use a carbon filter if the cooker hood is not connected to a discharge channel. A carbon filter cannot be cleaned. That is why it should be replaced every four months, depending on your cooking habits.

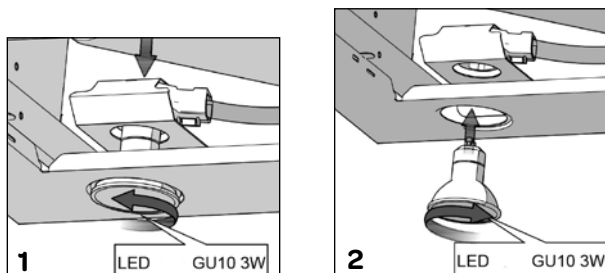
- Remove the fat filters
- Attach two carbon filters to the motor. One on both sides.
- Place back the fat filters.



REPLACING THE LED LAMP

When a LED lamp in the cooker hood is defective, you are not able to replace it yourself. Observe these steps:

- Remove the plug from the socket or interrupt the power supply by switching off the fuse in the group box.
- Remove the metal fat filters and press the lamp holder downwards from the inside - figure 1.
- Turn the defective LED lamp clockwise out of the holder - figure 1. Replace the broken LED lamp by a similar type (3.0 W LED spot).
- Turn the broken LED lamp anti-clockwise into the holder - figure 2. The lamp will spring back in the correct position by itself. If this does not happen by itself, you can carefully bend the holder back, so that the LED lamp is in the correct position again.
- Place the metal fat filters back and insert the plug in the socket.



6 breakdown

What to do in case of problems with your cooker hood? Based on the solutions below, check whether you can resolve the problem yourself before contacting the Inventum customer service.

The motor no longer functions?

- Is the plug properly inserted in the socket?
- Is there a power failure?
- Is one of the fuses defective in the meter cupboard?

The cooker hood does not extract properly/makes more noise.

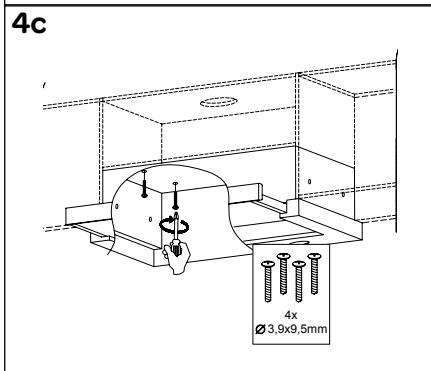
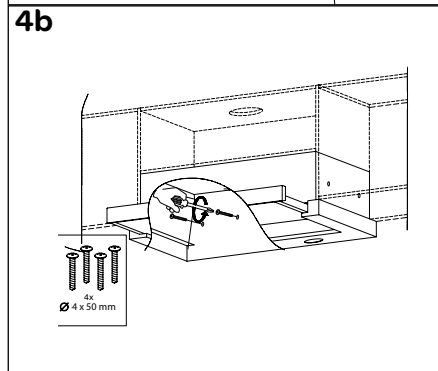
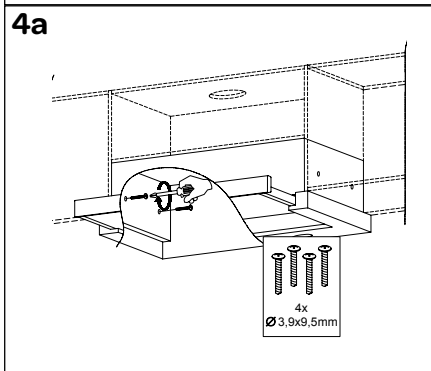
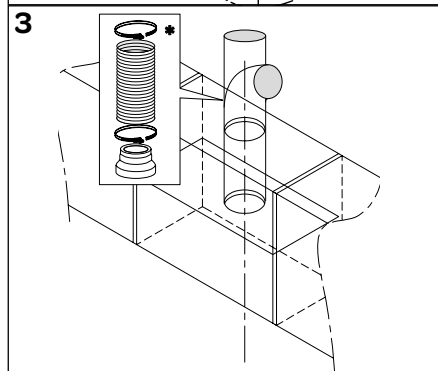
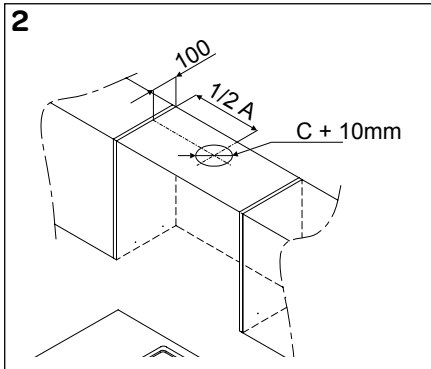
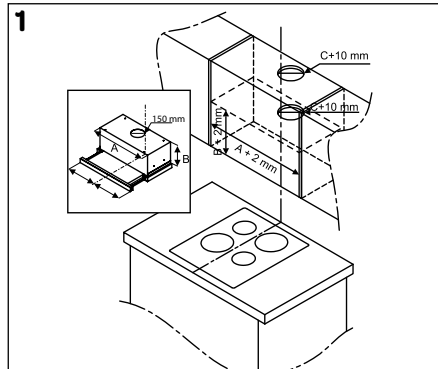
- Are the dimensions of the discharge in order?
- Is the discharge blocked?
- The discharge should be at least 150 mm. A small diameter could have a negative effect on the motor's suction power.
- Are the fat filters clean?
- Have the carbon filters not been replaced by more than 6 months? Replace the carbon filters.
- Is there sufficient air supply to replace the discharged air?

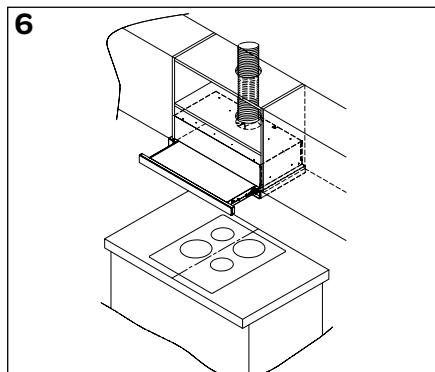
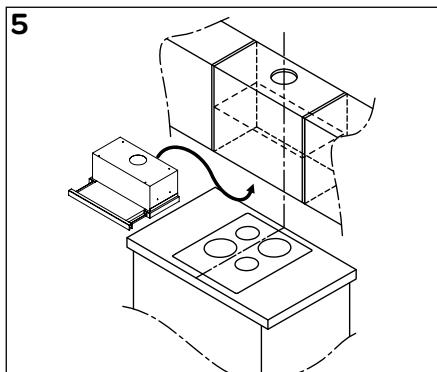
7 installation instructions

Carefully read these installation instructions prior to starting the installation.

We recommend mounting the cooker hood with two persons.

- The cooker hood should be mounted directly above the cooking section. The minimum distance between the cooking section and the bottom side of the cooker hood should be:
 - 55 cm for an electric, ceramic or induction hob
 - 65 cm for a gas hob
- If you connect the cooker hood to an existing discharge channel, no other appliance may be connected to that channel (such as a geyser or a stove).
- The operation of the cooker hood depends on the length of the discharge pipe and the number of bends. Try to limit both.
- The connection for the discharge of the cooker hood has a diameter of 150 mm.





INSTALLATION OF THE COOKER HOOD

The installation of the cooker hood on a discharge to the outside and a cooker hood with recirculation is identical.

1 Remove the fat filters.

Place the cooker hood at the required position at a minimum height of 65 cm above the cooking section and mark the bottom side of the cooker hood on the wall/side wall. Determine the centre of the cooker hood.

Determine the centre of the cooking section and mark this point at the height of the cooker hood. This is to be able to position the cooker hood centrally above the cooking section.

A = full width: 562 mm

B = full height: 187 mm

C = diameter discharge opening: Ø 150 mm.

2 Determine the position of the air discharge tube. Limit the number of bends and unnecessary lengths in the discharge tube. As a result, the cooker hood will function better.

Saw out the holes for the discharge tube. The discharge opening (C) has a diameter of 150 mm. The hole for the discharge tube must be 10 mm larger than the discharge tube.

3 Attach the discharge tube on the upper side of the discharge channel and allow it to hang down.

4 See how you want to mount the cooker hood - 4a, 4b or 4c.

4a The cooker hood can be attached via holes in the side of the base unit, by means of screws in the kitchen cabinet.

4b The cooker hood can be attached via holes in the rear wall of the base unit, by means of screws through the kitchen cabinet into the wall.

4c The cooker hood can be attached via holes in the top side of the base unit, by means of screws in the kitchen cabinet. Remove the cooker hood and pre-drill the holes. Use a drill with a 8 mm diameter. Drill the hole approximately 45 mm deep.

5 Place the cooker hood back in the kitchen cabinet. When the discharge channel is no longer within reach, you must connect the discharge tube to the cooker hood before you fully place the cooker hood in the kitchen cabinet. Now fasten the cooker hood to the kitchen cabinet using the supplied screws.

6 Place the fat filters back.

Remove all protective film prior to using the cooker hood.

ELECTRICAL CONNECTION

Check that the voltage corresponds with what is stated on the information plate. Insert the plug into the socket. The cooker hood is equipped with a connection plug. Install the cooker hood in such a way that the plug is always within reach. Preferably place the wall socket out of sight, such as behind the discharge channel.

Caution: If you want to create a permanent connection, make sure an omnipolar switch with a contact distance of at least 3 mm is installed in the supply line.

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für das Absaugen im Abluft- und Umluftbetrieb geeignet.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Das Gerät ist nicht dafür gedacht, durch Hilfsbedürftige, kleine Kinder und/oder Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen installiert zu werden, es sei denn, diese werden dabei gut betreut oder erhalten von der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, entsprechende Anweisungen für die sichere Verwendung des Geräts.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, emotionaler oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen in Bezug auf den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die potenziellen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
-  **Lebensgefahr; Gefahr einer Vergiftung durch das Wiederansaugen von Verbrennungsgasen!**
- Verwenden Sie das Gerät im Abluftbetrieb niemals gleichzeitig mit einem Kochgerät, das Luft im Raum verbraucht. Es sei denn, eine ausreichende Lüftung ist gewährleistet. Kochgeräte, die Luft im Raum verbrauchen (z. B. Geräte, die mit Gas, Öl, Holz oder Kohle geheizt werden, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter) entnehmen die Verbrennungsluft aus dem Raum, in dem sie aufgestellt sind, und transportieren die Gase über eine Abfuhr (z. B. einen Schornstein) ins Freie. In Kombination mit einer eingeschalteten Abzugshaube wird Luft aus der Küche und den

danebenliegenden Räumen entzogen. Wenn keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist, entsteht Unterdruck. Giftige Gase aus dem Schornstein oder dem Abluftkanal werden dann wieder in den Wohnraum gesaugt. **Sorgen Sie daher immer für eine ausreichende Lüftung!**

- Der maximal zulässige Unterdruck ist 4 Pa.
- Lokale Vorschriften im Zusammenhang mit der Abfuhr von Luft sind einzuhalten.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, um mit einem externen Timer (einer externen Zeitschaltuhr) oder einer separaten Fernbedienung bedient zu werden.
- Im Zusammenhang mit der Sicherheit der elektrischen Komponenten darf das Gerät nicht mit Hochdruckreinigern oder Dampfreinigern gereinigt werden.
- **Warnung:** Beugen Sie dem Risiko auf Stromschläge vor. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Beleuchtung austauschen oder das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Fettfilter nicht oder nicht richtig montiert ist.
- Lehnen Sie sich nicht an das Gerät; stützen Sie sich nicht daran ab.
- Verwenden Sie das Gerät niemals als Abstellfläche, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Lüftung, wenn das Gerät gemeinsam mit einer Gaskochplatte verwendet wird.
- Der Abzug darf nicht an einen Rauchkanal angeschlossen werden, der auch für andere Geräte verwendet wird.
- Flambieren Sie niemals unter der Abzugshaube und reinigen Sie die Filter rechtzeitig. Beim Frittieren müssen Sie den Vorgang ständig beaufsichtigen, um zu verhindern, dass erhitztes Fett in Brand gerät.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden (mindestens 1 x pro Monat), und zwar außen und innen. Unzureichendes Reinigen oder Austauschen der Filter kann zu Feuergefahr führen.
- Die Fettfilter können während des Gebrauchs heiß werden. Warten Sie daher nach dem Kochen mindestens 30 Minuten mit dem Reinigen.
- **Vorsicht!** Durch intensiven Gebrauch kann sich Kondensat auf dem Gerät bilden. Das angesammelte Kondensat lässt sich einfach mit einem trockenen Tuch entfernen.

- Fett und Öl sind bei Überhitzung brennbar. Bleiben Sie während der Zubereitung von Speisen in der Nähe.
-  **Feuergefahr!** Wenn die Vorschriften für das Reinigen oder Austauschen der Fettfilter und/oder Kohlenstofffilter nicht eingehalten werden, besteht ein Feuerrisiko.
-  **Feuergefahr!** Durch Fettablagerungen im Metallfettfilter. Sie dürfen niemals unter dem Gerät mit offenem Feuer arbeiten (z. B. Flambieren). Das Gerät muss immer mit dem Metallfettfilter verwendet werden. Der Metallfettfilter muss regelmäßig gereinigt werden.
-  **Feuergefahr!** Durch überhitztes Fett oder Öl. Sie müssen die Abzugshaube immer beaufsichtigen, wenn Fett und Öl erhitzt werden. Löschen Sie ein eventuelles Feuer niemals mit Wasser; verwenden Sie dazu immer eine Löschdecke, einen Deckel oder einen Teller.
- Das Gerät kann scharfe Ränder haben; reinigen Sie es daher vorsichtig.

INSTALLATION

-  **Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.**
- Befolgen Sie immer die Installationsvorschriften in der im Lieferumfang enthaltenen Installationsanleitung.
- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Ein beschädigtes Gerät dürfen Sie niemals anschließen.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Nur bei Originalteilen kann der Hersteller garantieren, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Verwenden Sie zum Anschließen des Geräts immer das originale Kabel und den originalen Stecker.
- Der Stromanschluss muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen immer zugänglich bleiben.

- Wenn Sie einen festen Anschluss herstellen möchten, müssen Sie dafür sorgen, dass in der Zufuhrleitung ein omnipolarer Schalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm eingebaut wird.
- Das Gerät darf nicht über eine Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel an das Stromnetz angeschlossen werden. Eine sichere Verwendung des Geräts kann andernfalls nicht gewährleistet werden.
-  **Warnung:** Reparaturen an elektrischen Geräte dürfen ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss.
- Machen Sie das Gerät spannungsfrei, bevor mit einer Reparatur begonnen wird.
- Im Zusammenhang mit eventuellen scharfen Rändern empfehlen wir Ihnen, während der Montage des Geräts Arbeitshandschuhe zu tragen.
- Der Abstand zwischen dem niedrigsten Punkt des Geräts und einer Gaskochplatte muss mindestens 65 cm betragen. Bei einer elektrischen, keramischen oder Induktionskochplatte muss ein Abstand von mindestens 55 cm vorhanden sein.
- Wenn in der Anleitung der Kochplatte ein größerer Abstand empfohlen wird, muss der dort angegebene Abstand eingehalten werden.
-  **Warnung:** Wenn die Schrauben oder anderen Befestigungsmittel nicht so verwendet werden, wie in der Installationsanleitung angegeben ist, kann ein Stromschlag verursacht werden.
-  **Wenn Sie Sicherheitsanweisungen und Warnungen nicht einhalten, kann der Hersteller nicht für dadurch entstehende Schäden haftbar gemacht werden.**
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.:
 - in Personalküchen, in Geschäften, im Büro und in anderen Arbeitsumgebungen;
 - auf bäuerlichen Anwesen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
 - in Bed & Breakfasts/Fremdenzimmern und ähnlichen Umgebungen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Wenn Sie beschließen, das Gerät wegen eines Defekts nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Kabel zu durchtrennen, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zur entsprechenden Abfallverwertungsstelle Ihrer Gemeinde.



Elektroabfälle dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden. Bringen Sie diese Geräte zur Abfallverwertungsstelle Ihrer Gemeinde, sodass sie sicher verarbeitet werden.

2 Produktbeschreibung

1. Metallfettfilter - 2 Stück
2. Stufenschalter
3. Beleuchtung (LED-Spots 2 x 3,0 W)
4. Schalter für die Beleuchtung



3 Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, gehen Sie wie folgt vor: Packen Sie die Abzugshaube vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund.

Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einem qualifizierten Techniker und in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung und den vor Ort geltenden Vorschriften ausgeführt werden.

In der Installationsanleitung ist beschrieben, wie das Gerät aufgestellt werden muss - Kapitel 7.

Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte Schuko-Wandsteckdose angeschlossen werden. Die Spannung muss mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen.

ABLUFTSYSTEM

Diese Abzugshaube kann die beim Kochen entstehenden Dämpfe auf zwei Arten ableiten: ins Freie über einen direkten Luftabzug (Abluftbetrieb) oder im Umluftbetrieb. Entscheiden Sie, wie Sie die Abzugshaube verwenden möchten, und installieren Sie diese dann in Übereinstimmung mit den Vorschriften.



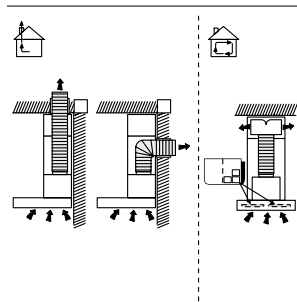
ABFUHR INS FREIE - Anschließen an einen Abluftkanal.

Die angesaugten und gefilterten Kochdämpfe werden ins Freie abgeleitet.



UMLUFT - Die Fetteilchen und die angesaugten Kochdämpfe werden gefiltert.

Die angesaugte Luft wird nicht abgeleitet, sondern wieder zurück in die Küche geblasen. Ein freier Ausstrom der angesaugten Luft ist notwendig.



Zusatzinformation:

- Bitte beachten Sie: Neue Häuser haben möglicherweise keine Abflüsse nach außen.
- Für die Rezirkulation ist es notwendig, Kohlefilter oder einen Plasmafilter zu verwenden. Für weitere Informationen über die Unterschiede zwischen Kohlenstoff- und Plasmafilter auf www.inventum.eu.

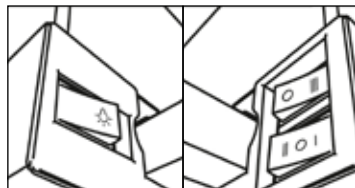
Achtung! Die Kohlenstofffilter und Plasmafilter gehören nicht zum standardmäßigen Lieferumfang. Sie müssen dieses Zubehör separat bestellen.

4 Bedienung des Geräts

DIE ABZUGSHAUBE EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Abzugshaube ist mit drei Schaltern ausgeführt. Links befindet sich der Schalter für die Beleuchtung und rechts befinden sich zwei Schalter zur Regelung der Leistungsstufen.

- Um den Motor auszuschalten, müssen beide Stufenschalter auf 0 gestellt werden.
- Stellen Sie den unteren Schalter auf I; daraufhin läuft der Motor mit der niedrigsten Stufe.
- Stellen Sie den unteren Schalter II; der Motor läuft jetzt mit der mittleren Stufe.
- Stellen Sie den oberen Schalter auf III; der Motor läuft nun mit der höchsten Stufe. Wenn der Motor ausgeschaltet ist, können Sie ihn auch direkt in der höchsten Stufe einschalten, indem Sie den oberen Schalter auf III stellen.
- Drücken Sie den Schalter , um die Beleuchtung einzuschalten. Drücken Sie denselben Schalter erneut, um die Beleuchtung auszuschalten.



Schalten Sie die Beleuchtung gegebenenfalls ein, sodass ausreichend Licht auf den Kochbereich fällt.

Schalten Sie den Motor der Abzugshaube vorzugsweise bereits einige Minuten, bevor Sie mit dem Kochen beginnen, auf der gewünschten Stufe ein. Lassen Sie den Motor der Abzugshaube noch 5 bis 10 Minuten weiterlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Damit entfernen Sie alle Essenserüche aus der Küche. Wenn Sie einen Plasmafilter verwenden, sollten Sie eine Nachlaufzeit von mindestens 15 Minuten einhalten.

5 Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Abzugshaube reinigen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder stellen Sie den betreffenden Gruppenschalter im Zählerschrank auf Null.

Reinigen Sie die Innen- und Außenseite der Abzugshaube regelmäßig. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Edelstahlreiniger. Reinigen Sie die Schalter und die Bereiche rundum die Schalter nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven scheuernden Reinigungsmittel oder Mittel, die Alkohol enthalten. Reinigen Sie die Schalter und die Bereiche rundum die Schalter nur mit einem feuchten Tuch.

Achtung: Wenn die Abzugshaube nicht rechtzeitig gereinigt wird, kann Feuergefahr bestehen.

FETTFILTER

Ein Metallfettfilter filtert Fettteilchen aus der Luft. Der Filter kann daher (je nach der Intensität des Gebrauchs) im Laufe der Zeit verstopfen. Der Metallfettfilter braucht nicht ausgetauscht zu werden, er muss jedoch mindestens einmal pro Monat gereinigt werden. Sie können ihn von Hand abwaschen oder bei niedriger Temperatur in der Spülmaschine spülen. Sorgen Sie dafür, dass die Fettfilter vollkommen trocken sind, bevor Sie diese wieder in die Abzugshaube einsetzen.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

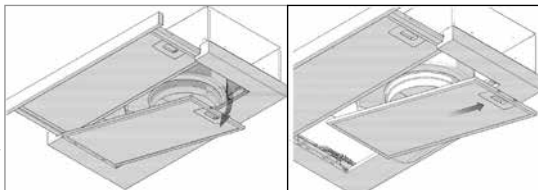
Wenn die Fettfilter nicht rechtzeitig gereinigt werden, kann Feuergefahr entstehen.

Wenn die Fettfilter in der Spülmaschine gereinigt werden, können sie sich verfärben. Das hat jedoch keinen Einfluss auf die Funktion.

AUSBAUEN DES FETTFILTERS

Kontrollieren Sie, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Ziehen Sie den Fettfilter auf sich zu und kippen Sie diesen zur Seite nach unten.

Halten Sie eine Hand unter den Filter, wenn Sie diesen herausnehmen; damit stellen Sie sicher, dass der Filter beim Herausnehmen nicht auf die Kochplatte fällt.

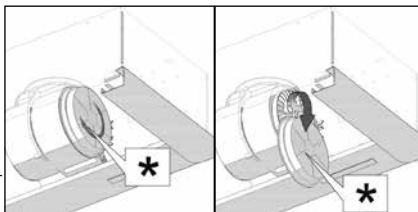


KOHLENSTOFFFILTER AUSTAUSCHEN

Ein Kohlenstofffilter reinigt die Luft und filtert Gerüche heraus, die beim Kochen entstehen. Verwenden Sie einen Kohlenstofffilter, wenn die Abzugshaube nicht an einen Abzugskanal angeschlossen ist.

Ein Kohlenstofffilter kann nicht gereinigt werden. Daher müssen Sie diesen mindestens alle vier Monate austauschen; das genaue Intervall ist von Ihren Kochgewohnheiten abhängig.

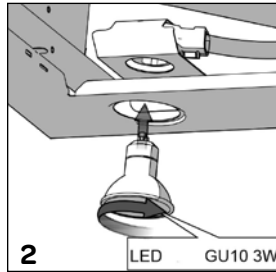
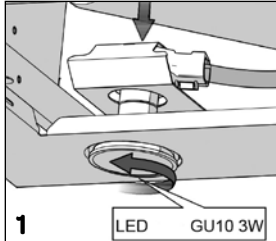
- Bauen Sie die Fettfilter aus.
- Befestigen Sie zwei Kohlenstofffilter auf dem Motor. Einen auf jeder Seite.
- Setzen Sie die Fettfilter wieder ein.



AUSTAUSCHEN DER LED-LAMPE

Eine defekte LED-Lampe in der Abzugshaube können Sie selbst austauschen. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder unterbrechen Sie die Stromversorgung, indem Sie die Sicherung im Zählerschrank ausschalten.
- Bauen Sie die Metallfettfilter aus und drücken Sie den Lampenhalter von der Innenseite aus nach unten - Abbildung 1.
- Drehen Sie die defekte LED-Lampe rechtsherum aus dem Halter - Abbildung 1. Ersetzen Sie die defekte LED-Lampe durch eine Lampe desselben Typs (3,0 W LED Spot).
- Drehen Sie die neue LED-Lampe linksherum in den Halter - Abbildung 2. Die Lampe federt von alleine in die richtige Position zurück. Wenn dies nicht von alleine geschieht, können Sie den Halter vorsichtig zurückbiegen, sodass sich die LED-Lampe wieder in der richtigen Position befindet.
- Setzen Sie die Metallfettfilter wieder ein und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



6 Störungen

Was müssen Sie bei Problemen mit der Abzugshaube tun? Kontrollieren Sie anhand der unten aufgeführten Lösungen, ob Sie das Problem selbst beheben können, bevor Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Inventum aufnehmen.

Der Motor funktioniert nicht mehr

- Ist der Stecker richtig in die Steckdose gesteckt?
- Liegt eine Stromstörung vor?
- Ist eine Sicherung im Zählerschrank defekt?

Die Abzugshaube saugt nicht richtig ab/ macht mehr Lärm.

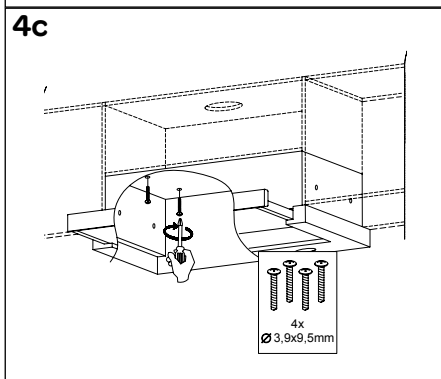
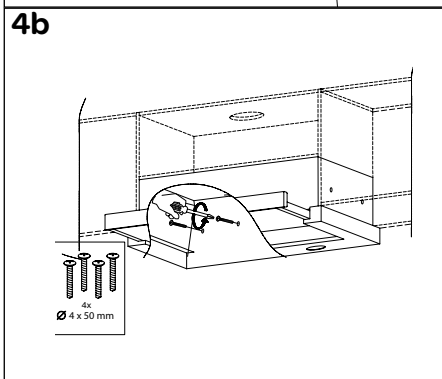
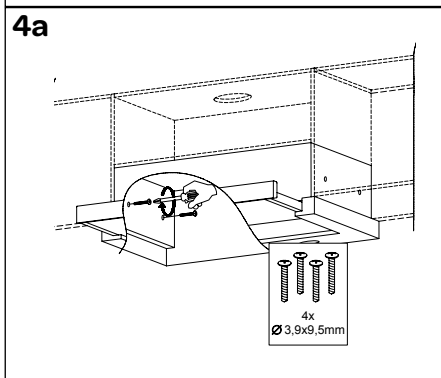
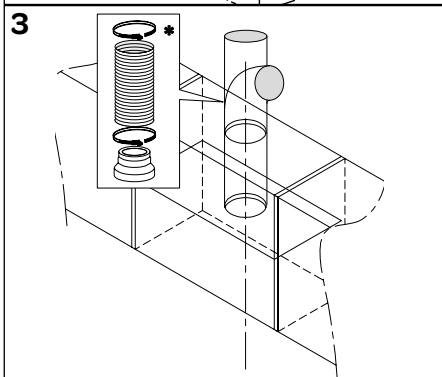
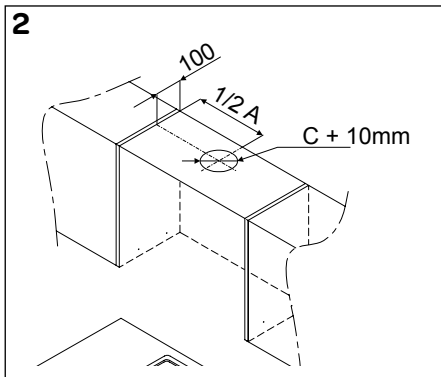
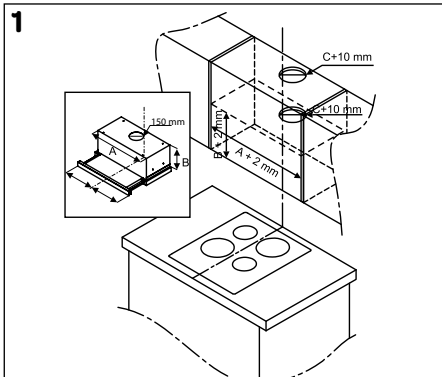
- Hat der Abzug die richtigen Abmessungen?
- Ist der Abzug blockiert/verstopft?
- Der Abzug muss mindestens einen Durchmesser von 150 mm haben. Ein kleiner Durchmesser kann die Saugleistung des Motors negativ beeinflussen.
- Sind die Fettfilter sauber?
- Wurden die Kohlenstofffilter länger als 6 Monate nicht ausgetauscht? Die Kohlenstofffilter austauschen.
- Ist eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet, um die abgeleitete Luft zu ersetzen?

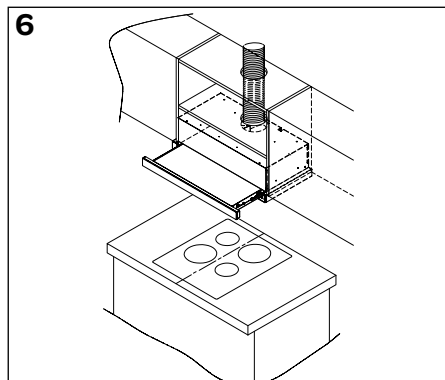
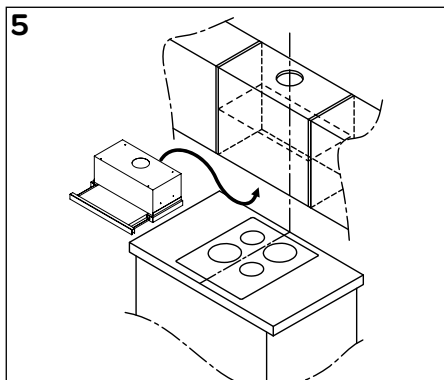
7 Installationsanleitung

Lesen Sie diese Installationsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Wir empfehlen Ihnen, die Abzugshaube mit zwei Personen zu montieren.

- Die Abzugshaube muss genau über dem Kochbereich befestigt werden. Zwischen dem Kochbereich und der Unterseite der Abzugshaube muss folgender Mindestabstand eingehalten werden:
 - 55 cm bei einer elektrischen, keramischen oder Induktionskochplatte
 - 65 cm bei einer Gaskochplatte
- Wenn Sie die Abzugshaube an einen bestehenden Abluftkanal anschließen, darf kein anderes Gerät (z. B. ein Durchlauferhitzer oder ein Ofen) an diesen Kanal angeschlossen sein/werden.
- Die optimale Funktion der Abzugshaube hängt von der Länge des Abluftrohrs und der Anzahl Bögen ab. Versuchen Sie, beides möglichst zu begrenzen.
- Der Anschluss für die Abfuhr der Abzugshaube muss einen Durchmesser von 150 mm haben.





INSTALLATION DER ABZUGSHAUBE

Die Installation der Abzugshaube ist bei Abluftbetrieb (Abzug ins Freie) und Umluftbetrieb gleich.

1 Nehmen Sie die Fettfilter heraus.

Positionieren Sie die Abzugshaube an der gewünschten Stelle mit einer Mindesthöhe von 65 cm über dem Kochbereich und markieren Sie die Unterseite der Abzugshaube auf der Mauer/Seitenwand. Legen Sie die Mitte der Abzugshaube fest.

Legen Sie die Mitte des Kochbereichs fest und markieren Sie diesen Punkt in der Höhe der Abzugshaube. Dies ist erforderlich,

um die Abzugshaube genau zentriert über dem Kochbereich montieren zu können.

A = komplette Breite: 562 mm

B = komplette Höhe: 187 mm

C = Durchmesser der Abzugsöffnung: Ø 150 mm.

2 Legen sie die Position des Luftabzugsrohres fest. Begrenzen Sie die Anzahl Bögen möglichst und vermeiden Sie unnötige Längen beim Abzugsrohr. Dadurch funktioniert die Abzugshaube besser.

Sägen Sie die Löcher für das Abzugsrohr aus. Die Abzugsöffnung (C) hat einen Durchmesser von 150 mm. Das Loch für das Abzugsrohr muss 10 mm größer als das Abzugsrohr sein.

3 Befestigen Sie das Abzugsrohr an der Oberseite des Abzugskanals und lassen Sie es lose herunterhängen.

4 Entscheiden Sie, auf welche Weise Sie die Abzugshaube montieren möchten - 4a, 4b oder 4c.

4a Die Abzugshaube kann durch Löcher in der Seite des Gehäuses mit Hilfe von Schrauben im Küchenschrank befestigt werden.

4b Die Abzugshaube kann durch Löcher in der Rückwand des Gehäuses mithilfe von Schrauben durch den Küchenschrank in der Wand befestigt werden.

4c Die Abzugshaube kann durch Löcher in der Oberseite des Gehäuses mithilfe von Schrauben im Küchenschrank befestigt werden.

Nehmen Sie die Abzugshaube ab und bohren Sie die Löcher vor. Verwenden Sie einen Bohrer mit einem Durchmesser von 8 mm. Bohren Sie die Löcher etwa 45 mm tief.

5 Bringen Sie die Abzugshaube wieder im Küchenschrank an. Wenn der Abluftkanal nicht mehr zugänglich ist, muss das Abluftrohr bereits an der Abzugshaube befestigt werden, bevor Sie die Abzugshaube komplett in den Küchenschrank einsetzen.

Schrauben Sie die Abzugshaube jetzt mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben am Küchenschrank fest.

6 Setzen Sie die Fettfilter wieder ein.

Entfernen Sie die gesamte Schutzfolie, bevor Sie die Abzugshaube verwenden.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Abzugshaube ist mit einem Anschlussstecker versehen. Installieren Sie die Abzugshaube so, dass der Stecker immer zugänglich ist. Bringen Sie die Steckdose dabei vorzugsweise an einer nicht sichtbaren Stelle an, zum Beispiel hinter dem Abluftkanal.

Achtung: Wenn Sie einen festen Anschluss herstellen möchten, müssen Sie dafür sorgen, dass in der Zufuhrleitung ein omnipolarer Schalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm eingebaut wird.

1 consignes de sécurité

- **Lire attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et le conserver soigneusement pour une consultation future.**
- N'utiliser cet appareil qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi. L'appareil convient pour l'aspiration, l'expulsion et la recirculation de l'air.
- Brancher l'appareil uniquement sur du courant alternatif, dans une prise de courant murale mise à la terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil n'est pas destiné à être installé par des personnes invalides, des enfants en bas âge et/ou des personnes manquant d'expérience et de connaissance, sauf s'ils reçoivent un bon accompagnement ou des instructions adéquates sur la sécurité d'utilisation de l'appareil, par une personne qui responsable de leur sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances requises lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil sans surveillance.
-  **Danger de mort, danger d'empoisonnement par le retour de gaz de combustion !**
- Ne jamais utiliser l'appareil avec évacuation de l'air en même temps qu'un appareil de cuisine consommant l'air de la pièce si la ventilation dans cette pièce est insuffisante. Les appareils de cuisine consommant l'air de la pièce (par exemple cuisinière à gaz, à huile, à bois ou à charbon ou chauffe-eau instantané) aspirent l'air de combustion de la pièce où ils sont installés et évacuent les gaz par un conduit d'échappement (par exemple une cheminée) à l'extérieur. Si une hotte aspirante est activée et aspire l'air de la cuisine et des pièces voisines sans ventilation

suffisante, cela crée une dépression. Cette dépression se traduit par une aspiration dans la maison des gaz nocifs de la cheminée ou du canal d'évacuation. **Il convient donc de toujours veiller à une bonne ventilation !**

- La dépression maximale tolérée est de 4 Pa.
- Il convient de respecter les prescriptions locales en matière d'évacuation de l'air.
- L'appareil n'est pas conçu pour être commandé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Pour des raisons de sécurité électrique, l'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à haute pression ni à vapeur.
- **Avertissement :** Éviter les risques de décharge électrique. Veiller à ce que l'appareil soit déconnecté avant de remplacer la lampe ou de nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre à graisse n'est pas (bien) monté.
- Ne pas s'appuyer sur l'appareil.
- Ne jamais rien déposer sur l'appareil, sauf indication explicite.
- Veiller à une ventilation suffisante lorsque l'appareil est utilisé avec une cuisinière à gaz.
- L'évacuation ne doit jamais être connectée à un conduit de fumée déjà utilisé pour d'autres appareils.
- Ne jamais rien flamber sous la hotte aspirante et nettoyer le filtre en temps opportun. La friture doit avoir lieu sous surveillance constante afin d'éviter que la graisse chauffée s'enflamme.
- L'appareil doit être régulièrement nettoyé (une fois par mois), tant les parties externes qu'internes. Un nettoyage insuffisant ou trop tardif peut générer des risques d'incendie.
- Les filtres à graisse peuvent atteindre des températures très élevées pendant l'emploi. Pour les nettoyer, il convient par conséquent d'attendre au moins 30 minutes après avoir cuisiné.
- **Attention !** Une utilisation intensive peut créer de la condensation sur l'appareil. La formation de condensation est facile à éliminer avec un chiffon sec.
- La graisse et l'huile sont inflammables en cas de surchauffe. Rester à proximité pendant la préparation des plats.
-  **Risque d'incendie !** Si les prescriptions pour le nettoyage ou le remplacement des filtres à graisse et / ou à charbon ne sont pas respectées, il y a risque d'incendie.

-  **Risque d'incendie !** par dépôt de graisse dans les filtres à graisse métalliques. Ne jamais travailler avec des flammes sous l'appareil (par exemple flamber). Toujours utiliser l'appareil avec le filtre à graisse métallique. Le filtre à graisse métallique doit être régulièrement nettoyé.
-  **Risque d'incendie !** par surchauffe de graisse ou d'huile. Toujours surveiller les opérations en chauffant de la graisse ou de l'huile. Ne jamais tenter d'éteindre le feu avec de l'eau ; toujours utiliser une couverture antifeu, un couvercle ou une assiette.
- L'appareil peut avoir des bords coupants ; faire attention lors du nettoyage.

INSTALLATION

-  **Cet appareil doit être raccordé uniquement par un installateur agréé.**
- Toujours suivre les instructions d'installation de l'appareil livré.
- Vérifier si l'appareil n'a pas été endommagé durant le transport. Ne pas raccorder un appareil endommagé.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine. Seules ces pièces d'origine peuvent être garanties par le fabricant comme répondant aux exigences de sécurité.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consulter le revendeur ou notre service technique. Ne remplacer en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation soi-même.
- Toujours utiliser le câble et la prise d'origine pour raccorder l'appareil.
- Le raccordement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.
- La prise de courant murale et la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- Pour réaliser un raccordement fixe, il convient d'installer dans le câble d'alimentation un commutateur omnipolaire avec une distance entre les contacts d'au moins 3 mm.
- L'appareil ne doit pas être raccordé au réseau électrique par l'intermédiaire d'une fiche domino ou d'une rallonge. Auquel cas, l'usage de l'appareil en toute sécurité ne peut pas être garanti.

-  **Avertissement :** les réparations aux appareils électriques ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Il est dangereux d'effectuer des réparations nécessitant l'ouverture du bâti de l'appareil.
- Déconnecter l'appareil avant de commencer les réparations.
- Les bords de l'appareil pouvant être coupants, nous recommandons d'utiliser des gants de travail durant le montage.
- La distance entre le point le plus bas de l'appareil et la surface d'une cuisinière à gaz doit être d'au moins 65 cm. Pour les plaques électriques céramiques ou à induction, cette distance doit être d'au moins 55 cm.
- Si le mode d'emploi de la cuisinière recommande une distance supérieure, il convient de respecter cette distance.
-  **Avertissement :** ne pas utiliser les vis ou moyens de fixation décrits dans les instructions d'installation peut déboucher sur une décharge électrique.
-  **Si les instructions de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable des dommages pouvant en être la conséquence.**
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et des applications analogues, par exemple :
 - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les fermes ;
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnement à caractère résidentiel ;
 - dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- L'appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- S'il est décidé de ne plus utiliser l'appareil en raison d'un défaut, nous conseillons de retirer la fiche de la prise murale et de couper le câble d'alimentation. Déposer l'appareil à la déchetterie municipale.
-  Les déchets électroniques ne doivent pas être évacués avec les ordures ménagères. Pour un traitement en toute sécurité,  déposer ces appareils à la déchetterie municipale.

2 description du produit

1. Filtres à graisse métalliques - 2 unités
2. Commutateurs de positions
3. Éclairage (2 projecteurs LED de 3.0 W)
4. Commutateur pour l'éclairage



3 mise en service

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il convient de procéder comme suit : déballer la hotte aspirante avec précaution et retirer tout le matériel d'emballage. Conserver le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après l'avoir déballé, vérifier scrupuleusement si l'appareil n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placer l'appareil sur une surface plane et solide.

L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux instructions d'installation et aux réglementations locales en vigueur.

La manière de placer l'appareil est décrite dans les Instructions d'installation au chapitre 7.

L'appareil doit être branché sur une prise de courant murale installée correctement installée, avec mise à la terre. La tension doit correspondre à la tension mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil.

SYSTÈME D'ÉVACUATION

Cette hotte aspirante peut évacuer les vapeurs de cuisson de deux façons : directement par un tuyau d'évacuation d'air ou par recirculation. Choisir le mode d'utilisation souhaité de la hotte aspirante et l'installer en suivant les instructions.



ÉVACUATION VERS L'EXTÉRIEUR - raccorder à un canal d'évacuation.
Les vapeurs de cuisson aspirées et filtrées seront évacuées à l'extérieur.

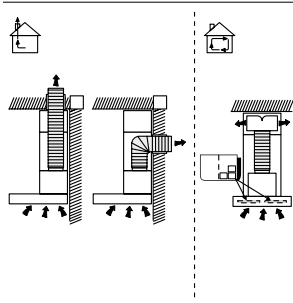


RECIRCULATION - les particules de graisse et les vapeurs de cuisson aspirées sont filtrées. L'air aspiré n'est pas évacué mais renvoyé dans la cuisine. Un libre échappement de l'air aspiré est nécessaire.

Informations complémentaires:

- Notez : les maisons neuves peuvent ne pas avoir de drains vers l'extérieur.
- Pour la recirculation, il est nécessaire d'utiliser des filtres à charbon ou un filtre à plasma utiliser. Pour plus d'informations sur les différences entre filtres charbon et filtres plasma sur www.inventum.eu.

Attention ! Les filtres à charbon et à plasma ne sont pas livrés de façon standard. Ces accessoires doivent être commandés séparément.

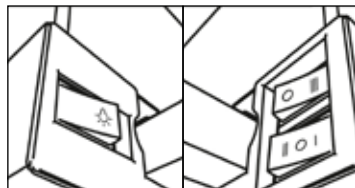


4 commande de l'appareil

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA HOTTE ASPIRANTE

La hotte aspirante est dotée de trois commutateurs. À gauche le commutateur pour l'éclairage et à droite deux commutateurs pour régler les positions de la hotte.

- Pour éteindre le moteur, les deux commutateurs de réglage doivent être en position 0.
- Mettre le commutateur inférieur en position I et le moteur va tourner à sa vitesse la plus lente.
- Mettre le commutateur inférieur en position II et le moteur va tourner à vitesse moyenne.
- Appuyer sur le commutateur supérieur pour le mettre en position III et le moteur va tourner à sa vitesse maximale. Si le moteur est éteint, il est également possible de le mettre directement sur sa position la plus rapide en mettant le commutateur supérieur en position III.
- Appuyer sur la touche  pour allumer l'éclairage. Appuyer de nouveau sur cette touche pour éteindre l'éclairage.



Allumer éventuellement l'éclairage pour avoir suffisamment de lumière sur la partie cuisson. Mettre le moteur de la hotte dans la position souhaitée de préférence quelques minutes avant de commencer à cuisiner. Laisser le moteur de la hotte tourner encore 5 à 10 minutes après la fin de la cuisson pour éliminer toutes les odeurs de la cuisine. En cas d'utilisation d'un filtre plasma, il est recommandé de laisser tourner le moteur après la cuisson durant au moins 15 minutes.

5 nettoyage et entretien

Avant de nettoyer la hotte aspirante, il convient de la déconnecter. Retirer la fiche de la prise de courant ou mettre le commutateur dans l'armoire électrique en position zéro.

Nettoyer régulièrement l'intérieur et l'extérieur de la hotte aspirante. Utiliser à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant multi-usages ou un produit pour l'inox. Pour nettoyer les commutateurs ou autour de ces commutateurs, n'utiliser qu'un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergent agressif ni de produit contenant de l'alcool. Pour nettoyer les commutateurs ou autour de ces commutateurs, n'utiliser qu'un chiffon humide.

Attention : ne pas nettoyer la hotte en temps opportun peut entraîner un risque d'incendie.

FILTRES À GRAISSE

Un filtre à graisse métallique capture les particules de graisse dans l'air. Le filtre peut donc être obstrué avec le temps, en fonction de son utilisation. Le filtre à graisse métallique n'a pas besoin d'être remplacé, mais doit être nettoyé au moins une fois par mois. Ce nettoyage peut avoir lieu de façon manuelle ou dans le lave-vaisselle à basse température. Veiller à ce que les filtres soient secs avant de les remettre dans la hotte aspirante.

Ne pas utiliser de détergents agressifs.

Ne pas nettoyer les filtres à graisse en temps opportun peut entraîner un risque d'incendie.

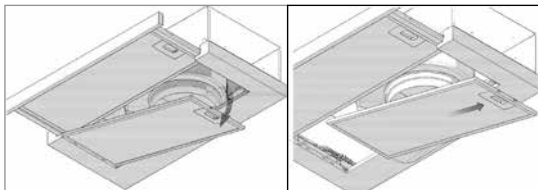
Le nettoyage des filtres à graisse dans le lave-vaisselle peut entraîner une décoloration. Cette décoloration n'a toutefois aucune incidence sur le fonctionnement des filtres.

RETRAIT DU FILTRE À GRAISSE

Vérifier si la fiche est retirée de la prise de courant.

Tirer le filtre à graisse vers soi et le faire basculer latéralement vers le bas.

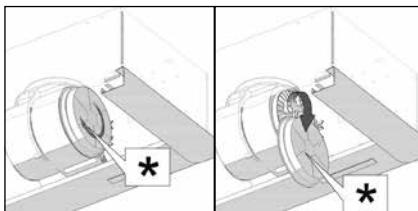
Maintenir la main sous le filtre pour le sortir pour s'assurer qu'il ne tombe pas sur la plaque de cuisson durant cette opération.



REMPACEMENT DES FILTRES À CHARBON

Un filtre à charbon nettoie l'air et filtre les odeurs générées par la cuisson. Utiliser un filtre à charbon si la hotte n'est pas raccordée à un canal d'évacuation. Un filtre à charbon ne peut pas être nettoyé. Il convient donc de le remplacer au moins tous les quatre mois, en fonction de l'utilisation de la cuisine.

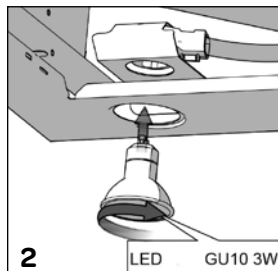
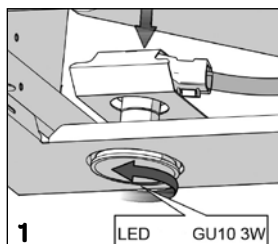
- Retirer les filtres à graisse.
- Fixer deux filtres à charbon sur le moteur. Un de chaque côté.
- Remettre les filtres à graisse en place.



REEMPLACEMENT DE LA LAMPE LED

Lorsqu'une lampe LED dans l'appareil cesse de fonctionner, la remplacer. Procéder comme suit :

- Retirer la fiche de la prise de courant ou couper l'alimentation électrique en dans l'armoire électrique.
- Retirer les filtres à graisse métalliques et tirer le support de la lampe depuis l'intérieur vers le bas - illustration 1.
- Dévisser la lampe LED défectueuse de son support - illustration 1. Remplacer la lampe LED défectueuse par une autre du même type (projecteur LED de 3.0 W).
- Visser la lampe LED défectueuse dans son support - illustration 2. La lampe se mettra d'elle-même dans la position correcte par effet de ressort. Si cela n'arrive pas, retordre très légèrement le support afin que la lampe LED se mette dans la bonne position.
- Remettre les filtres à graisse métalliques en place et la fiche dans la prise de courant.



6 pannes

Que faire en cas de problème avec la hotte aspirante ? Contrôler s'il est possible de régler le problème sur la base des solutions qui suivent avant de prendre contact avec le service de dépannage d'Inventum.

Le moteur ne fonctionne plus

- La fiche est-elle bien branchée dans la prise de courant ?
- Y a-t-il une panne de courant ?
- Un fusible est-il défectueux dans l'armoire à compteurs.

La hotte n'aspire plus correctement / est plus bruyante.

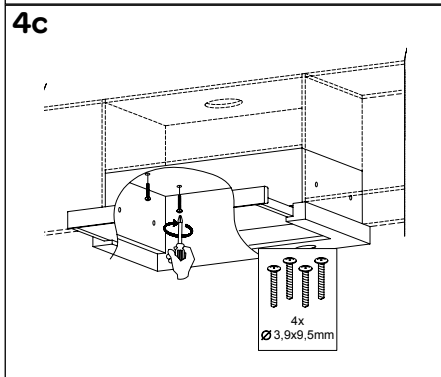
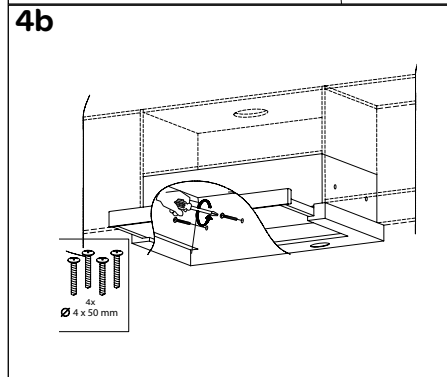
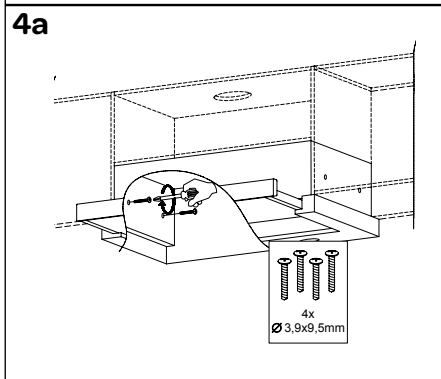
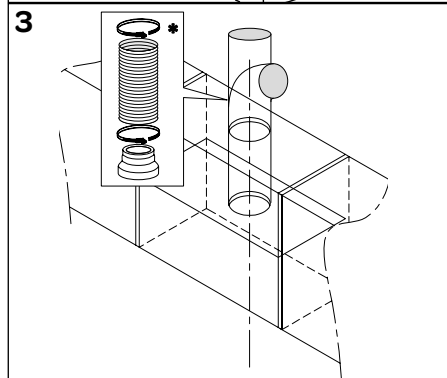
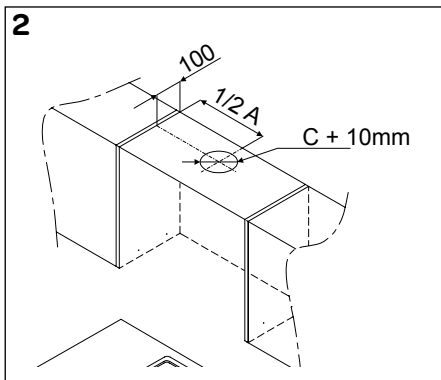
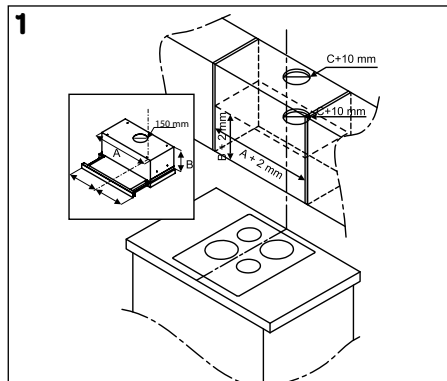
- La taille du canal d'évacuation est-elle correcte ?
- L'évacuation est-elle obstruée ?
- L'évacuation doit avoir un diamètre d'au moins 150 mm. Un diamètre inférieur peut influencer de façon négative la puissance du moteur.
- Les filtres à graisse sont-ils propres ?
- Les filtres à charbon ont-ils été remplacés au cours des six derniers mois ? Remplacer les filtres à charbon.
- L'admission d'air est-elle suffisante pour remplacer l'air aspiré ?

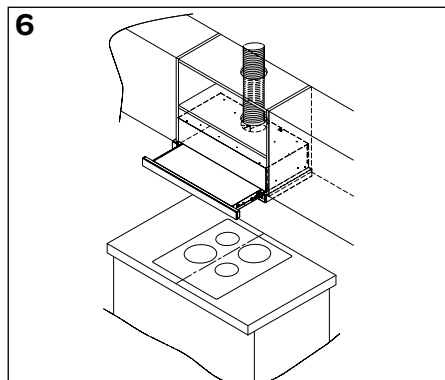
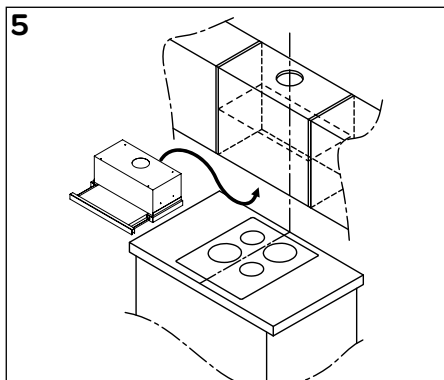
7 instructions d'installation

Avant de commencer l'installation, lire attentivement ces instructions d'installation.

Nous recommandons de procéder au montage de la hotte aspirante avec deux personnes.

- La hotte aspirante doit être fixée droit au-dessus de la partie cuisson. La distance minimale entre la partie cuisson et la partie inférieure de la hotte aspirante doit être de :
 - 55 cm pour une plaque de cuisson électrique, céramique ou à induction
 - 65 cm pour une cuisinière à gaz
- Si la hotte aspirante est connectée à un canal d'évacuation existant, aucun autre appareil (chauffe-eau, chauffage ou autre) ne doit être connecté à ce canal.
- Le fonctionnement de la hotte aspirante dépend de la longueur du tuyau d'évacuation et du nombre de courbes. Essayer de limiter les deux.
- Le raccordement pour l'évacuation de la hotte aspirante a un diamètre de 150 mm.





INSTALLATION DE LA HOTTE ASPIRANTE

L'installation de la hotte aspirante à un tuyau d'évacuation ou un circuit de recirculation est identique.

1 Retirer les filtres à graisse.

Placer la hotte aspirante dans la position souhaitée à une hauteur minimale de 65 cm au-dessus de la partie cuisson et marquer sur le mur / la paroi latérale le dessous de la hotte aspirante. Déterminer où se trouve le centre de la hotte aspirante.

Déterminer le centre de la partie cuisson et marquer ce point sur la hauteur de la hotte aspirante. Cela pour pouvoir positionner

la hotte au-dessus du centre de la partie cuisson.

A = largeur totale : 562 mm

B = hauteur totale : 187 mm

C = diamètre de l'orifice d'évacuation : Ø 150 mm

2 Déterminer la position du conduit d'évacuation de l'air. Limiter le nombre de courbes et les longueurs inutiles du conduit d'évacuation. La hotte aspirante n'en fonctionnera que mieux.

Scier les trous pour le conduit d'évacuation. L'orifice d'évacuation (C) a un diamètre de 150 mm. Le diamètre du trou pour le conduit d'évacuation doit 10 mm plus grand que le diamètre du conduit.

3 Fixer le conduit d'évacuation sur le diamètre extérieur du canal d'évacuation et le laisser pendre librement.

4 Choisir de quelle façon monter la hotte aspirante - 4a, 4b ou 4c.

4a La hotte aspirante peut être fixée par les trous sur les côtés du bâti au moyen de vis dans le placard de cuisine.

4b La hotte aspirante peut être fixée par les trous à l'arrière du bâti au moyen des vis à travers le placard de cuisine dans le mur.

4c La hotte aspirante peut être fixée par les trous dans la partie supérieure du bâti au moyen de vis dans le placard de cuisine.

Retirer la hotte aspirante et percer les trous. Utiliser à cet effet un e mèche de 8 mm. Percer des trous d'une profondeur d'environ 45 mm.

5 Remettre la hotte aspirante dans le placard de la cuisine. Si le canal d'évacuation n'est plus accessible, il convient de le fixer sur la hotte avant la mise en place définitive de la hotte dans le placard de cuisine.

Visser maintenant la hotte avec les vis fournies.

6 Remettre les filtres à graisse en place.

Retirer la totalité du film de protection avant d'utiliser la hotte aspirante.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Vérifier si l'installation électrique est compatible avec la tension indiquée sur la plaque signalétique. Brancher la fiche dans la prise de courant. La hotte aspirante est pourvue d'une fiche de raccordement. Installer la hotte aspirante de sorte à pouvoir accéder à tout moment à la fiche. Placer la prise de courant de préférence hors de la vue, par exemple derrière le conduit d'évacuation.

Attention : Pour réaliser un raccordement fixe, il convient d'installer dans le câble d'alimentation un commutateur onipolaire avec une distance entre les contacts d'au moins 3 mm.

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Nederland

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexperienced assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, The Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnheim, Niederlande

Conditions générales de garantie et de service après-vente

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastres dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Nederland (Pays-Bas)

INVENTUM

AKV6004RVS/02.0524

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modification

Modifications and errors reserved

INVENTUM

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Postbus 5023
6802 EA Arnhem

www.inventum.eu

facebook.com/inventum1908
pinterest.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908
instagram.com/inventum1908



www.inventum.eu

